De pretutindeni

● *Printr-o decizie a confederației braziliene, s-a interzis activitatea echipelor feminine de fotbal din această țară, datorită „zelului" arătat de reprezentantele sexului frumos ale căror meciuri se terminau de obicei cu serioase incidente.*

● *1.260.000 spectatori au asistat la jocurile pe care CELTIC GLASGOW le-a disputat în acest sezon pe teren propriu. Astfel, cele 17 meciuri de campionat au fost vizionate de 580.000 spectatori, cele patru din cadrul C.C.E. de 240.000, cele de cupă de 290.000 și în sfîrșit cele amicale de 150.000.*

● *Cunoscutul internațional suedez* Harry Bild, *care joacă atacant central la echipa olandeză* Feyenoord, *a solicitat și obținut dezlegarea, urmînd ca pe viitor să joace într-una din echipele fruntașe din țara sa de baștină. În schimb, echipa olandeză a angajat pe* Samardzic, *cunoscutul extrem dreapta iugoslav.*

● *Echipa franceză* Olimpique Marseille *este în tratative cu fiul celebrului* Gunnar Nordahl, Gösta, *în vîrstă de 18 ani, cea mai mare speranță a fotbalului suedez.*

● *În urma plecării lui* Stefan Bobek *se pare că* Panathinaikos-Atena, *va apela la serviciile antrenorului Bela Guttmann.*

● *La tradiționalul turneu anual de la New York, care în acest an va avea loc la începutul lunii septembrie, au fost invitate echipele Juventus (Torino), A. C. Milan, Santos și Benfica.*

● Sarajevo *a cîștigat campionatul* Iugoslaviei. *În ultima etapă, noua campioană a jucat cu* Celik, *în timp ce principala sa rivală,* Dinamo Zagreb, *a evoluat în deplasare, la* Belgrad, *cu* Steaua roșie.

● „Cupa Spaniei" *a revenit formației* F.C. Valencia *care în finala competiției a dispus de* Atletico Bilbao *cu 2—1.*

● Albert Batteux, *noul antrenor al lui* St. Etienne, *campioana* Franței, *intenționează să realizeze transferul jucătorului* Gondet *de la* Nantes. *Clubul* Nantes *se opune, deocamdată, transferării.*

● *Anul viitor, fotbaliștii brazilieni vor reveni în Europa. De data aceasta este vorba de reprezentativa Braziliei.*

Un prim meci, al acestui nou turneu, a fost perfectat între Brazilia și R.F. a Germaniei. Întîlnirea se va disputa la 3 iunie 1968 într-un oraș vest-german care n-a fost încă stabilit.

Un al doilea joc, în cadrul turneului în Europa, a fost perfectat pentru data de 12 iunie, cînd la Praga, Brazilia va întîlni Cehoslovacia.

CAMPIONATUL EUROPEI ANUNȚĂ

O TOAMNĂ PASIONANTĂ

Deși mai sînt programate două jocuri în timpul verii (**U.R.S.S. — Grecia** la 16 iulie și **U.R.S.S. — Finlanda** la 30 august), totuși practic s-a pus punct sezonului internațional 1966—67 pe continentul nostru. Și a fost un sezon foarte bogat în meciuri și rezultate din cele mai interesante, „sarea și piperul" dîndu-le campionatul **Europei,** competiția care — împreună cu jocurile de veche tradiție — a animat foarte mult activitatea diferitelor reprezentative.

De altfel, aproape că nu se poate vorbi de sezonul internațional fără a-l lega de desfășurarea celei de a treia ediții a „**Cupei Henri Delauney**". Fiind constrînse de un termen limită de disputare a jocurilor, federațiile naționale și le-au planificat în așa fel încît a fost acoperit întregul sezon 1966—67, precum și prima parte a sezonului 1967—68, adică din toamnă.

Primul lucru care trebuie subliniat este că această întrecere pasionantă, menită să devină într-un viitor mai apropiat sau mai îndepărtat, fază de calificare pentru campionatul mondial (după cum opinează multe cercuri fotbalistice oficiale), și-a încheiat prima parte astfel că poate fi, la ora actuală, cazul unui scurt bilanț.

Recapitulînd rezultatele celor 48 de meciuri disputate pînă acum și parcurgînd clasamentele celor opt grupe rezultă că în majoritatea cazurilor nu se poate vorbi de echipe favorite. Lupta este deschisă în toate grupele, chiar și în aceea din care face parte campioana mondială, **Anglia.** Învinsă (pentru prima dată de la cucerirea titlului suprem) chiar pe teren propriu, echipa **Angliei** nu poate spera prea mult în partida retur, de la **Glasgow,** cu **Scoția,** autoarea senzaționalei victorii de la 15 aprilie a.c. Astfel că, presupunînd că jocurile acestor două echipe cu **Țara Galilor** și **Irlanda de Nord** se vor încheia cu rezultate normale, nu este deloc exclus, dată fiind ascensiunea din ultimul timp a fotbalului scoțian, ca la **Glasgow** campioana mondială să fie eliminată din campionatul **Europei.** După cum tot atît de posibil este ca turneul final al competiției să se dispute și fără a treia clasată la **C.M., Portugalia,** care a „capotat" din plecare, fiind învinsă chiar acasă de **Suedia,** aceasta pățind — ulterior — același lucru, dar din partea **Bulgariei.**

Și pentru că veni vorba de **Bulgaria** se cuvine să menționăm că aceasta are posibilitatea să producă o mare surpriză, ocupînd locul 1. În prezent are 5 puncte, cu două mai multe decît **Portugalia** și **Suedia,** cu care are de jucat la **Sofia.** Meciul care poate decide soarta primului loc este ultimul din grupă: **Portugalia — Bulgaria** la 17 decembrie.

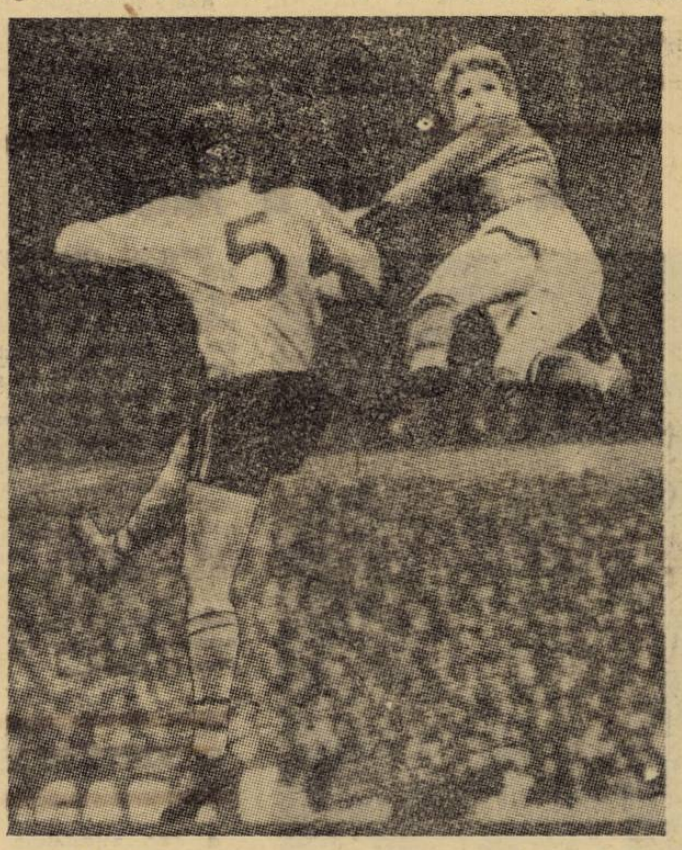
În aceeași categorie cu **Bulgaria** poate fi trecută și echipa **Poloniei,** care conduce în grupa a VII-a și care joacă acasă cu **Franța,** dar are un joc greu la **Bruxelles,** cu **Belgia** (pe care a învins-o în prima partidă cu 3—1), la 8 octombrie.

De asemenea, reprezentativa **R.D. Germane** poate să încurce socotelile echipei **Ungariei,** deși prima abia a reușit să termine la egalitate cu **Danemarca,** la **Copenhaga,** acolo unde **Ungaria** a învins cu 2—0.

Aceasta are, în prezent, patru puncte avans, dar și două meciuri mai mult jucate. Ca și **Spania** în grupa I, în care al doilea concurent, cu tot atîtea șanse, este **Cehoslovacia.** Deci, și aici meciurile directe (1 și 22 octombrie, la **Madrid** și **Praga**) vor decide. O situație similară este și în grupa a IV-a, unde **Iugoslavia** conduce cu două puncte față de **R.F. a Germaniei** și patru față de **Albania.** Mai este însă jocul-retur **R.F. a Germaniei — Iugoslavia** și prima șansă o au fotbaliștii lui **Schön.** Aici credem că va intra în funcție golaverajul celor două echipe.

Singurele cert favorite sînt, după părerea noastră, reprezentativele **U.R.S.S.** — care n-are contracandidate în **Finlanda, Austria** și **Grecia** — și **Italiei,** căreia îi va fi suficientă o singură victorie în partidele cu **Elveția** (cea de pe teren propriu) pentru a-și asigura primul loc.

Cum se vede, o situație puțin clară în majoritatea grupelor în privința șanselor echipelor la primul loc, ceea ce — de fapt — nu face decît să anunțe un sezon de toamnă pasionant.



DENIS LAW (Scoția), artizanul victoriei de la Wembley — prima înfrîngere suferită de campioana mondială după cucerirea titlului — într-o spectaculoasă săritură.

CARNET EXTERN

Cazurile de sancționare a unor jucători mai cunoscuți sau mai puțin celebri — și interpretarea lor în funcție de participarea acestora la meciurile amicale ale clubului lor sau — în cazul cînd ar fi selecționați — la cele ale reprezentativelor, au produs adeseori vii discuții; polemicile în presă n-au lipsit, cu păreri pro și contra, au fost situații cînd s-a recurs chiar la comisii de judecată alcătuite din reprezentanți ai federațiilor și cluburilor, asistați de oameni de drept.

Să vedem două dintre ele.

Vom începe cu cel mai recent. Unul dintre cei mai valoroși jucători belgieni, PLASKIE, a primit o suspendare destul de... suculentă din partea clubului său, Anderlecht, *din pricina atitudinei nedisciplinate avute la un antrenament față de conducătorul tehnic al formației. La cîteva săptămîni după anunțarea deciziei,*

Suspendări și... autosuspendări

Plaskie *apare printre selecționabilii belgieni reținuți în vederea jocului cu* Luxemburg *din „Campionatul european". Imediat, presa din* Bruxelles *ia atitudine, intervine precizîndu-și poziția și clubul, astfel că federația era obligată să lămurească într-un fel sau altul situația. Decizia biroului federal a sunat astfel și, așa cum s-a subliniat, devenea jurisprudență în materie de suspendări:* „Cazurile de sancționare dictate de cluburi se extind asupra întregii activități a jucătorului pentru respectiva perioadă, deci și asupra aceleia de eventual selecționat în echipa națională". *Și* Plaskie *a fost șters de pe lista celor ce urmau să reprezinte* Belgia *în partida cu* Luxemburg.

Iată și afacerea CORSO. *Cititorii noștri știu că celebrul jucător al lui* Internazionale *a avut o explicație cu arbitrul... în afara limitelor codului manierelor elegante cu prilejul întîlnirii formației milaneze cu* Mantova, *acea celebră partidă care a scos pe oamenii lui H.H. și din cursa pentru titlul* Italiei. Corso *a acuzat pe arbitrul întîlnirii că nu a sancționat cu penalti un fault asupra lui* Mazzola *în careul de 16 metri. În afara eliminării din joc, conducătorul partidei a reclamat cazul și comisiei de disciplină a ligii naționale, organul care conduce activitatea echipelor profesioniste italiene. Aceasta a decis suspendarea lui* Corso *pe trei etape care se vor scurge începînd cu viitorul campionat. Spre a evita discuții care nu i-ar fi fost în avantaj, temperamentosul* Mario *a adresat o scrisoare selecționerului* Valcareggi *în care îl încunoștiințează că, față de incidentul de la* Mantova, *el consideră că nu ar fi momentul de a fi reținut pentru meciul cu* România. Valcareggi *i-a urmat sfatul dar se pare că ar fi făcut-o și fără cererea lui* Corso. *Am avea aici de-a face cu o... autosuspendare fiindcă în* Italia *nu s-a ivit un caz, ca acela din* Belgia, *care să oblige federația să stabilească valabilitatea sau nevalabilitatea utilizării unui jucător suspendat dintr-o competiție internă, în meciurile echipei naționale.*

Indiferent de împrejurările juridice, ca să le spunem așa, ale celor două situații expuse, ele au dus — practic — la același rezultat: fotbaliștii suspendați nu au intrat efectiv în echipele naționale chiar dacă sancțiunea decurgea de la o abatere săvîrșită la club sau în campionat. Ceea ce, să recunoaștem, este în însuși spiritul moralizator al măsurilor disciplinare.

Teletransmisiile din Mexic

La întoarcerea de la München, *unde a participat la reuniunea* FIFA, Guillermo Canedo, *președintele federației mexicane, gazda viitorului campionat mondial din 1970, a ținut o conferință în cadrul căreia a declarat printre altele:* „Mexico ar putea să organizeze campionatul mondial chiar în acest an, deoarece pregătirile de organizare s-au făcut în același ritm cu cele pentru Olimpiada din anul viitor, care va avea loc tot în Mexic". *El a continuat, arătînd că altitudinea la care sînt situate orașele în care se vor disputa meciurile turneului final nu va avea nici o repercusiune negativă asupra jucătorilor. Meciurile vor începe la ora 15 (ora locală) ceea ce corespunde cu ora 22 de la noi. În acest fel, televizarea meciurilor va fi oportună, ora de începere a meciurilor fiind destul de convenabilă, cel puțin pentru Europa.*

Țări. Locul trei cucerit după frumoasele jocuri din cadrul campionatului mondial ne obliga și acest lucru nu aveam voie să-l uităm.

★

Sînt un om fericit.

Am o soție cum nu se poate mai bună, mi-e o prietenă admirabilă. Pentru o fericire deplină ne lipsește doar un copil. Cred însă că pe acesta nu-l vom aștepta mult timp. În ceea ce mă privește, aș dori să am cît mai mulți, însă Flora ar vrea să aibe doar doi.

De multe ori sînt întrebat dacă aș dori să am un fiu fotbalist. Bineînțeles că aș vrea, însă înainte de toate trebuie să studieze pentru a avea o carieră. Eu n-am avut această posibilitate și de aceea vreau s-o dau fiului meu. Categoric, nu voi fi contra ca să joace fotbal, dacă va avea fotbal în sînge. Pe primul plan însă vor fi studiile.

★

Îmi face plăcere popularitatea de care mă bucur în rîndurile maselor anonime, care mă aplaudă pe stadioane. Mulți mă cunosc din ziare și de la televiziune, iar sentimentele lor sînt totdeauna aceleași. Reacția lor la zîmbetul meu sau la vorbele spuse de mine, este de așa natură încît cîteodată am poftă să umblu în mijlocul lor, să împart zîmbetele acestor oameni buni care mă admiră, fără a obosi și își exprimă atîta simpatie față de mine.

La popularitate însă, există și reversul medaliei. Închipuiți-vă că de multe ori trebuie să întrerup treburile mele personale și să acord atenția cuvenită admiratorilor mei... Acasă am o instalație diabolică — telefonul.

Sună fără încetare. La fel se întîmplă și cu soneria de la intrare. Iar în fața casei, în stradă, totdeauna este cineva care mă așteaptă și care are o dorință.

Corespondența a devenit un adevărat chin. Împreună cu Flora caut să răspund cît mai repede la fiecare scrisoare, însă acest lucru devine din ce în ce mai dificil. Iar atunci, cînd sînt plecat în deplasare, corespondența se adună iar la întoarcere, găsesc adunate mii de scrisori la care trebuie să răspund. Mă gîndesc foarte serios să angajez pe cineva, care să rezolve această problemă în locul meu.

★

Odată am fost întrebat dacă este adevărat că sînt urmărit de o umbră, așa zisă „umbră neagră". Acum pot să răspund cu certitudine: „umbra mea neagră" este Pelé. Nu pentru faptul că m-ar eclipsa, după cum nici eu nu-l voi putea eclipsa vreodată, deoarece valoarea unuia nu depășește valoarea celuilalt. Lumea este destul de mare ca să putem trăi amîndoi.

Am fost poreclit „Pelé al Europei", numai ca urmare a goanei după o reclamă senzațională a ziariștilor.

Vă rog foarte mult să nu-mi spuneți așa. Pelé este Pelé, iar eu sînt eu. Sîntem doi oameni total diferiți, cu o singură trăsătură comună: amîndoi avem fotbalul în sînge.

Vă puteți închipui cum s-ar simți Pelé dacă i s-ar da porecla de „Eusebio al Americii"!

Nu-i vorba de înfumurare, cu toate că sînt considerat ca un fotbalist ieșit din comun.

După campionatele mondiale, ziarele au scris că eu l-am „detronat" pe Pelé. Nu este adevărat. Pentru mine, Pelé rămîne „regele", cel mai mare și cel mai bun jucător din lume. Pentru ca să fiu Pelé va trebui să muncesc și mai mult. Poate că nici nu voi reuși să ajung ca el.

Sînt ceea ce sînt. Spuneți-mi simplu — Eusebio. MĂ NUMESC EUSEBIO.

Traducere de V. BENCOVSCHI

(După versiunea în limba cehă din revista „KOPANA").

Fotbal

REVISTĂ SĂPTĂMÎNALĂ

Redacția și ad-ția: București, Bd. Mărăști 26, raionul 30 Decembrie, telefon 17.55.18

COLEGIUL DE REDACȚIE

Constantin Chiriță, Ștefan Covaci, Gh. Dumitrescu, Ion Lupaș, Pavel Marcu, Aurel Neagu (redactor șef), Angelo Niculescu, Andrei Rădulescu, Constantin Teașcă, Dumitru Tomescu, Stelian Trandafirescu (redactor-șef adjunct), Radu Urziceanu (secretar general de redacție), Emerich Vogl, Ion Voica, Ion Voinescu.

Prezentarea grafică Liviu Bobocea